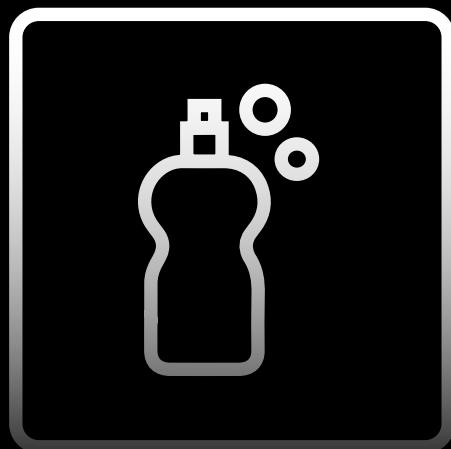


7. REINIGUNG UND WARTUNG

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



7.1 HINWEISE AVERTISSEMENTS



Vorgänge ausführen, während das Gerät kalt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
Réalisez les opérations lorsque l'appareil est froid afin d'éviter tout risque de brûlure.



KEINE chemischen Produkte für die Reinigung des Robatagrills verwenden.
N'utilisez PAS de produits chimiques pour nettoyer le Robatagrill.



Die Asche NICHT in brennbare oder wärmeverformbare Behälter (aus Kunststoff, Gummi, Holz oder Ähnlichem) füllen.
NE jetez PAS les cendres dans des poubelles fabriquées à partir de matériaux inflammables ou thermoplastiques (plastique, caoutchouc, bois ou similaires).

Reinigungssymbole:

Symboles de nettoyage :



Mit Fettlöser und Bürste reinigen.
Nettoyez le four avec un produit dégraissant et une brosse.



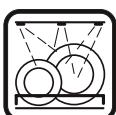
Mit Fettlöser und feuchtem Lappen reinigen.
Nettoyez le four avec un produit dégraissant et un chiffon humide.



Mit Drahtbürste reinigen.
Nettoyez le four avec une brosse métallique.



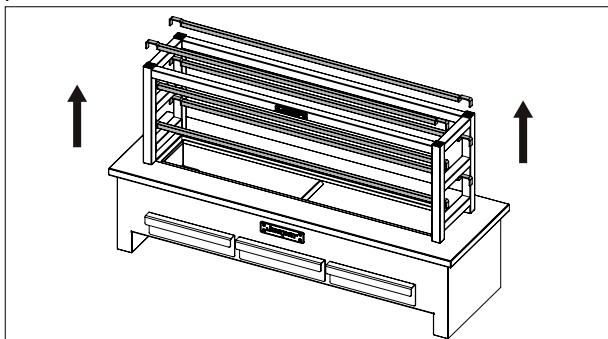
KEIN Wasser verwenden und nicht in die Spülmaschine legen.
N'utilisez PAS d'eau ni ne mettez dans le lave-vaisselle.



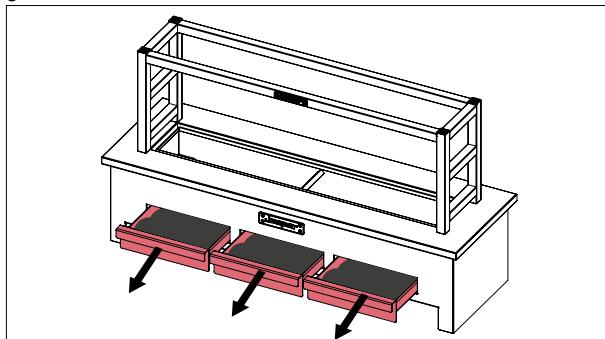
Spülmaschine verwenden.
Utilisez le lave-vaisselle.

ASCHEKÄSTEN TIROIR À CENDRES

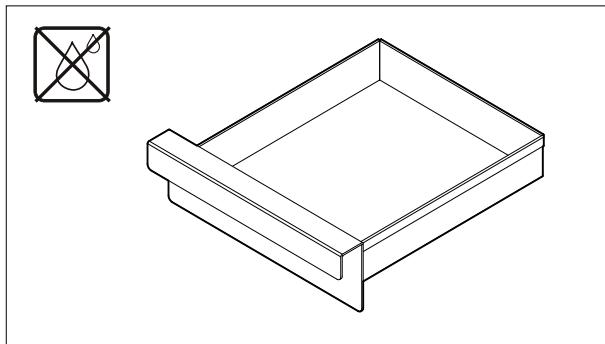
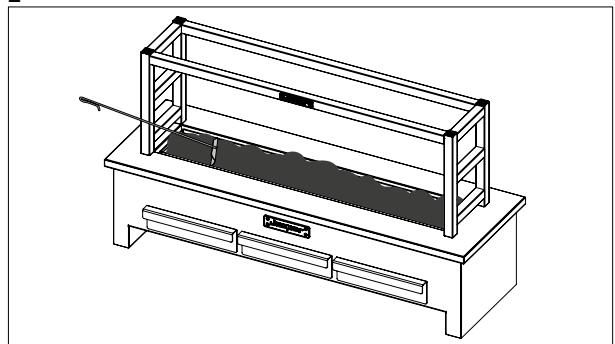
1



3



2



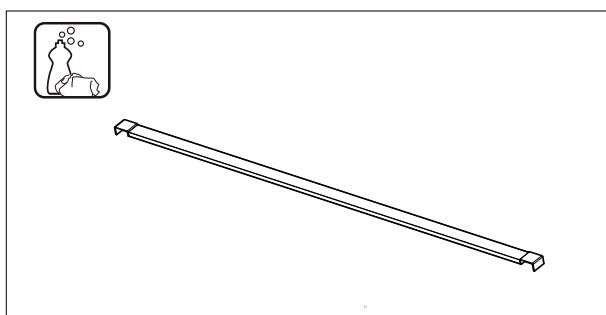
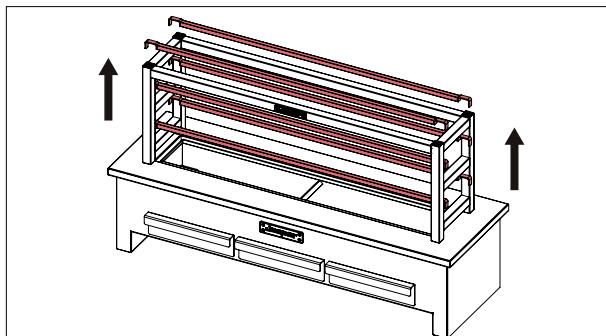
Sorgen Sie mit dem Schürhaken dafür, dass die Asche in die Aschekästen fällt.

Faites tomber les cendres dans les tiroirs à cendres à l'aide du tisonnier.

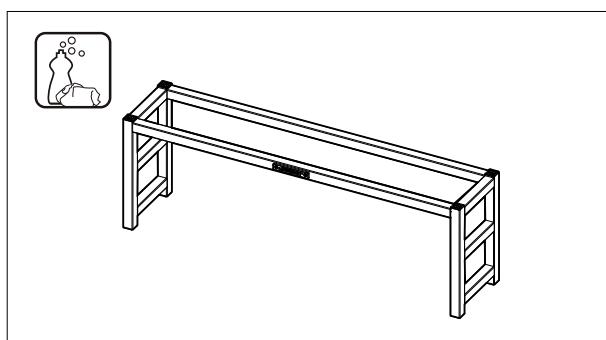
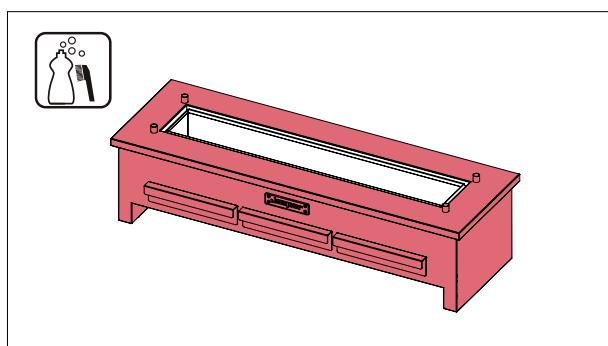
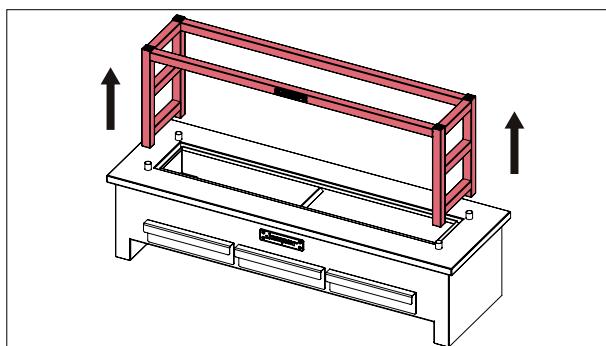
Beseitigung der Asche- Die Asche muss in einen Metallbehälter mit Sicherheitsverschluss gefüllt werden. Der geschlossene Container muss während der Abkühlzeit auf nicht brennbarem Boden stehen, fern von jeglichem Brennmaterial. Bei der Beseitigung der Asche müssen die anwendbaren lokalen Bestimmungen für diese Art von Reststoffen eingehalten werden, die Asche darf nicht aus dem Metallbehälter ausgeleert werden, bevor sie vollständig abgekühlt ist.

Élimination des cendres- Les cendres doivent être déposées dans un conteneur métallique doté d'une fermeture de sécurité. Le conteneur fermé doit être situé sur un sol non inflammable, éloigné de tout matériau combustible, pendant que les cendres refroidissent. L'élimination des cendres est soumise aux réglementations locales applicables à ce type de déchet et les cendres ne pourront être extraites du conteneur métallique qu'une fois totalement froides.

OBERE STANGEN UND UNTERE STANGE BARRES SUPÉRIEURES ET BARRE INFÉRIEURE



HALTERUNGEN UND AUSSENBEREICH SUPPORTS ET EXTÉRIEUR

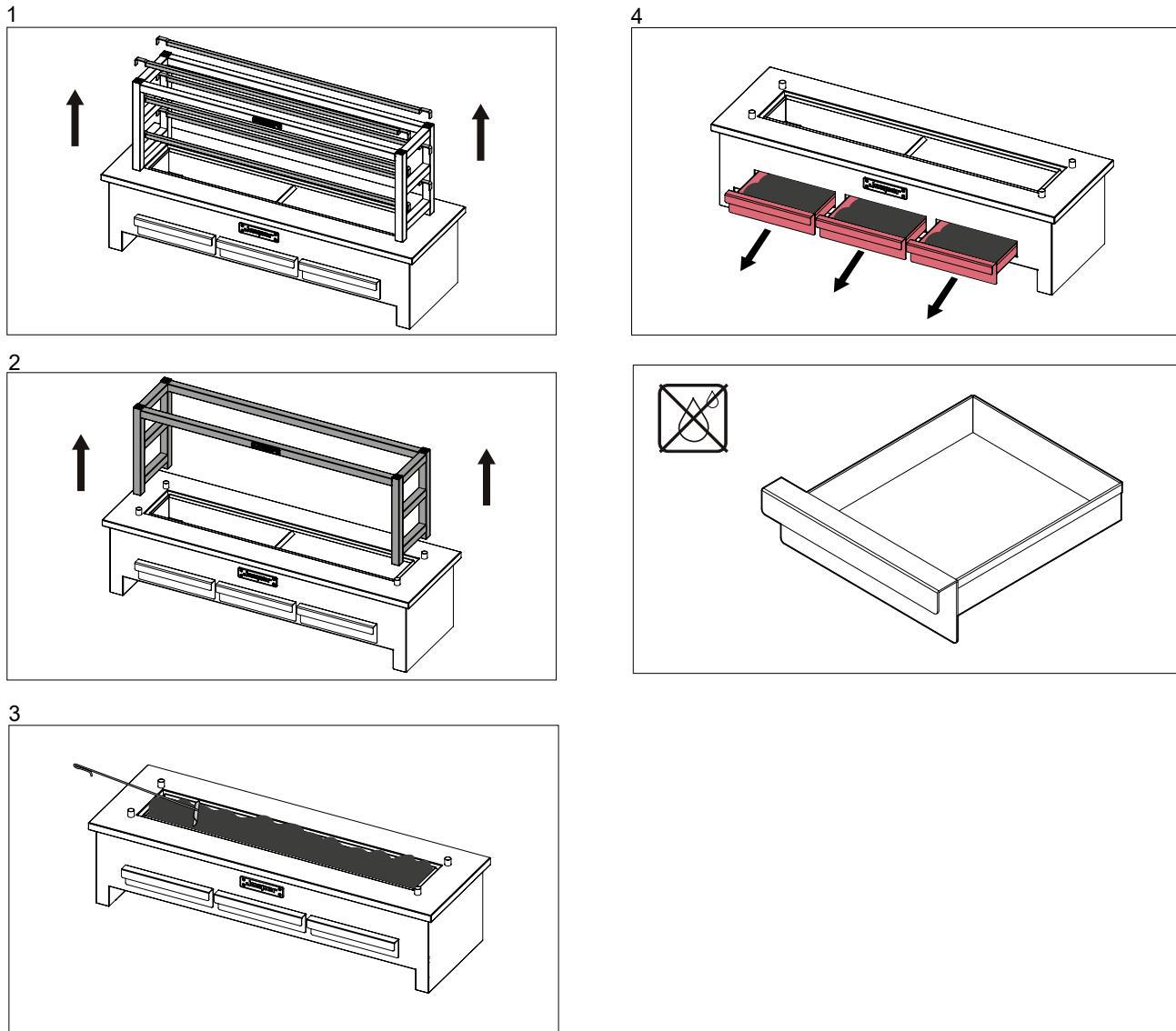


ES DARF KEIN Wasser in den Verbrennungsraum gelangen.
De l'eau ne doit EN AUCUN CAS pénétrer dans la zone de combustion.

7.3 WÖCHENTLICHE REINIGUNG NETTOYAGE HEBDOMADAIRE

FEUERROSTE UND FEUERSCHUTZSCHILD GRILLES DE FOYER ET PARE-FEU

3 - 4 Tage
3-4 jours

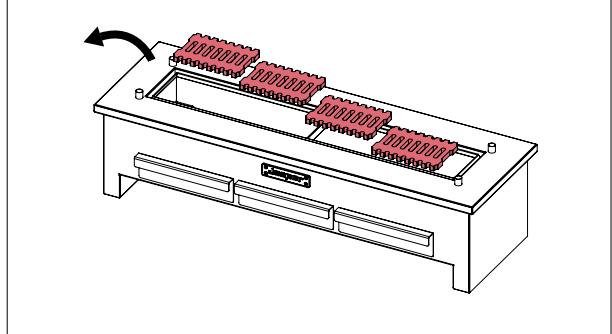


Beseitigung der Asche- Die Asche muss in einen Metallbehälter mit Sicherheitsverschluss gefüllt werden. Der geschlossene Container muss während der Abkühlzeit auf nicht brennbarem Boden stehen, fern von jeglichem Brennmaterial. Bei der Beseitigung der Asche müssen die anwendbaren lokalen Bestimmungen für diese Art von Reststoffen eingehalten werden, die Asche darf nicht aus dem Metallbehälter ausgeleert werden, bevor sie vollständig abgekühlt ist.

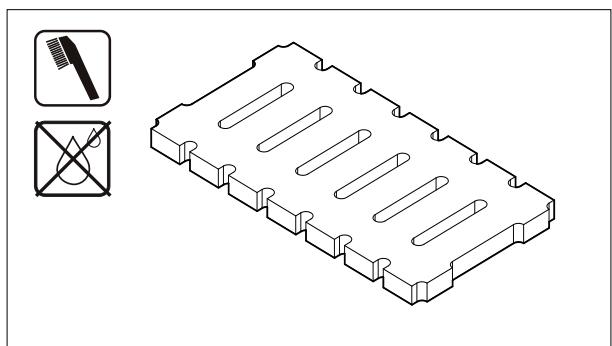
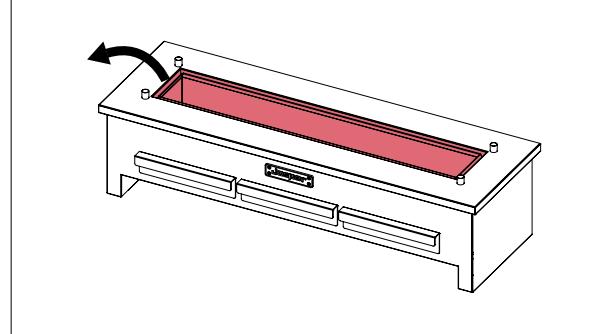
Élimination des cendres- Les cendres doivent être déposées dans un conteneur métallique doté d'une fermeture de sécurité. Le conteneur fermé doit être situé sur un sol non inflammable, éloigné de tout matériau combustible, pendant que les cendres refroidissent. L'élimination des cendres est soumise aux réglementations locales applicables à ce type de déchet et les cendres ne pourront être extraites du conteneur métallique qu'une fois totalement froides.

7.3 WÖCHENTLICHE REINIGUNG NETTOYAGE HEBDOMADAIRE

5

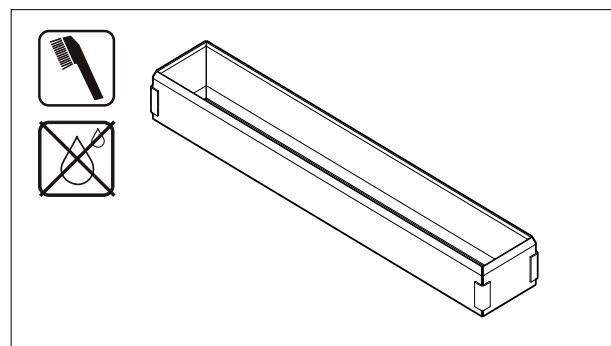


6



Reinigung mit Drahtbürste.

Nettoyez à l'aide d'une brosse métallique.



Mit einer Drahtbürste reinigen und Asche in die Aschekästen schieben.

Nettoyez à l'aide d'une brosse métallique et versez les cendres dans les tiroirs à cendres.

Beseitigung der Asche- Die Asche muss in einen Metallbehälter mit Sicherheitsverschluss gefüllt werden. Der geschlossene Container muss während der Abkühlzeit auf nicht brennbarem Boden stehen, fern von jeglichem Brennmaterial. Bei der Beseitigung der Asche müssen die anwendbaren lokalen Bestimmungen für diese Art von Reststoffen eingehalten werden, die Asche darf nicht aus dem Metallbehälter ausgeleert werden, bevor sie vollständig abgekühlt ist.

Élimination des cendres- Les cendres doivent être déposées dans un conteneur métallique doté d'une fermeture de sécurité. Le conteneur fermé doit être situé sur un sol non inflammable, éloigné de tout matériau combustible, pendant que les cendres refroidissent. L'élimination des cendres est soumise aux réglementations locales applicables à ce type de déchet et les cendres ne pourront être extraites du conteneur métallique qu'une fois totalement froides.